



MANUAL DE INSTALADOR INSTALLER'S MANUAL MANUEL D'INSTALLATION  
INSTALLATIONSHANDBUCH MANUAL DO INSTALADOR MANUAL DE INSTAL  
INSTALLER'S MANUAL MANUEL D'INSTALLATION INSTALLATIONSHANDBUC  
MANUAL DO INSTALADOR MANUAL DE INSTALADOR INSTALLER'S MANUA  
MANUEL D'INSTALLATION INSTALLATIONSHANDBUCH MANUAL DO INSTALA  
MANUAL DE INSTALADOR INSTALLER'S MANUAL MANUEL D'INSTALLATION  
INSTALLATIONSHANDBUCH MANUAL DO INSTALADOR MANUAL DE INSTAL  
INSTALLER'S MANUAL MANUEL D'INSTALLATION INSTALLATIONSHANDBUC  
MANUAL DO INSTALADOR MANUAL DE INSTALADOR INSTALLER'S MANUA  
MANUEL D'INSTALLATION INSTALLATIONSHANDBUCH MANUAL DO INSTALA  
MANUAL DE INSTALADOR INSTALLER'S MANUAL MANUEL D'INSTALLATION

**KIT WAY**  
**WAY KIT**  
**KIT WAY**  
**WAY-SET**  
**KIT WAY**

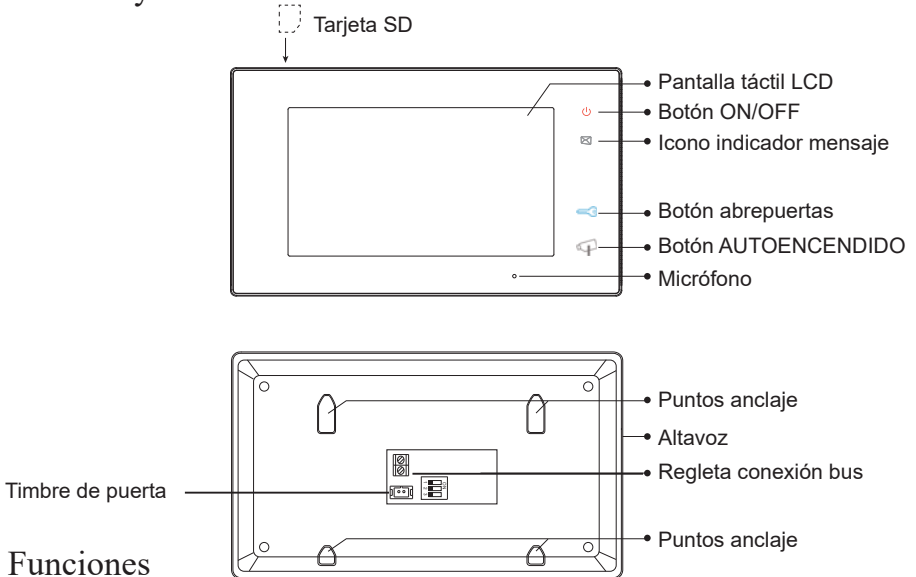
MANUAL DE INSTALADOR Y USUARIO  
USER & INSTALLER'S MANUAL  
MANUEL D'INSTALLATION ET UTILISATION  
INSTALLATIONS-UND BENUTZERHANDBUCH  
MANUAL DO INSTALADOR E DO UTILIZADOR

ESPAÑOL  
ENGLISH  
FRANÇAIS  
DEUTSCH  
PORTUGUÉS

# ESTE KIT NO ES COMPATIBLE CON LA VERSIÓN V1.0

## 1. Monitor

### Botones y Funciones



### Funciones

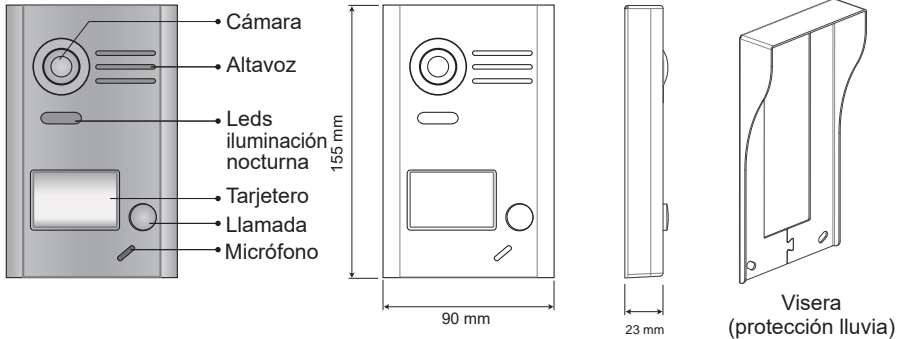
Pantalla LCD	Muestra la imagen de video de la cámara de la placa.
Botón ON/OFF	Al pulsar enciende/apaga la pantalla (menú).
Icono indicador Mensaje	Encendido si se ha recibido un mensaje y todavía no se ha leído.
Botón abrepuertas	Pulsar para abrir la puerta.
Botón AUTOENCEND.	Pulsar para realizar comunicación manos libres con el visitante. Estándo el monitor en reposo, pulsar para realizar un autoencendido de la cámara de la placa de calle
Micrófono	Recibe la voz del usuario.
Botón de colgado	Se utiliza para finalizar la comunicación del monitor.
Conectores	Terminales del Bus, timbre de puerta y Dipswitches.
Altavoz	Canal de audio monitor-placa.

### Ajustes DIPSWITCHES

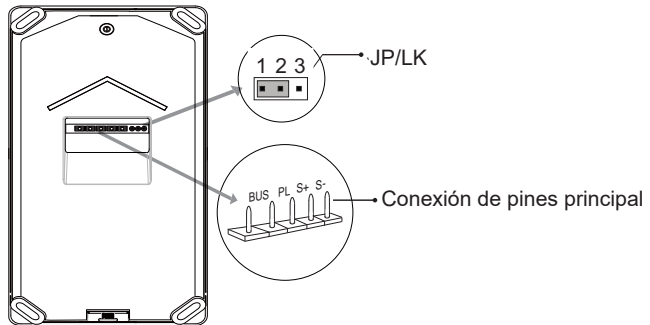
Dipswitches	Configuración	Descripción
DIP1&2		Reservado. Dejar en la posición que sale por defecto.
DIP3		Posición ON. Cuando el monitor está instalado en posición intermedia.
		Posición OFF. Cuando el monitor está instalado al final de la instalación (último).

## 2. Placa

### Botones y Funciones



### Descripción de terminales

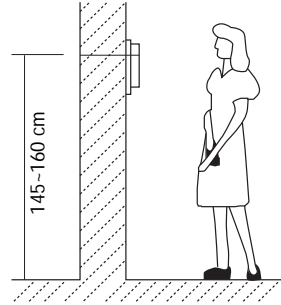
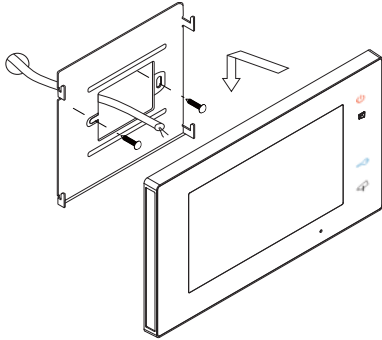


- JP/LK: Punte (jumper) para seleccionar el tipo de abrepuertas\*.
- Conexión de pines principal: Para conectar el bus y el abrepuertas\*.
- BUS: Conexión del bus (alimentación, datos, audio y video), sin polaridad.
- PL: External lock power input, connect to the power positive (power +).
- S+: Conexión (+) abrepuertas\*.
- S-: Conexión (-) abrepuertas\*. Esta borna no se conecta si se alimenta el abrepuertas\* con una fuente de alimentación externa.

**Note:** Para todos los detalles relacionados con abrepuertas ver capítulos 13.2.1 y 13.2.2.

## 3. Instalación

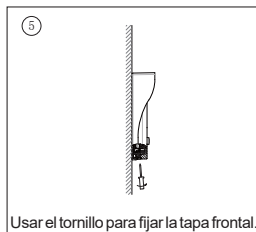
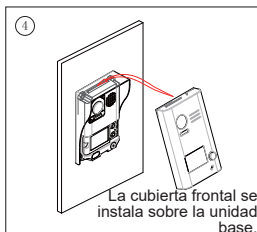
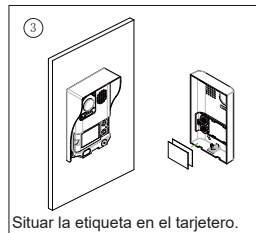
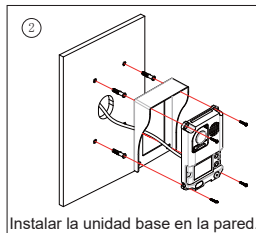
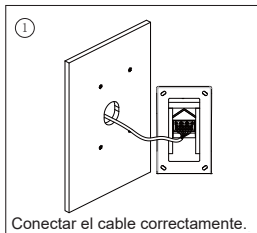
### 3.1 Instalación Monitor



1. Utilice los tornillos para fijar el soporte de montaje en la caja de montaje, (accesorios incluidos en el soporte). Se necesitan dos tornillos de 4x25 para la fijación de dicho soporte. Conectar los conectores para la conexión del bus.
2. Abrochar el bus (cable) al monitor correctamente, (ver en capítulo 13. Esquemas de Instalación), posteriormente colgar el monitor en el soporte de montaje con firmeza.

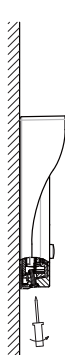
### 3.2 Instalación Placa

#### 1. Instalación con Visera

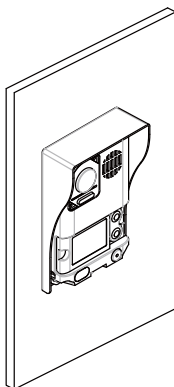


## 4. Situar la etiqueta en el tarjetero

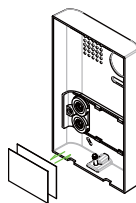
Retire la cubierta de plástico para abrir la parte transparente del tarjetero donde se situa la etiqueta, entonces colocar la etiqueta y volver a dejar el tarjetero en su posición original.



PASO 1  
Desatornillar la placa.



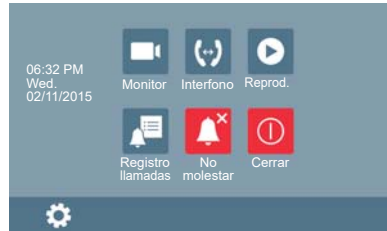
PASO 2  
Colocar la etiqueta.









## 5. Instrucciones de Funcionamiento

### 5.1 Menu Principal



Estando el monitor en reposo, pulsar en cualquier lugar de la pantalla del monitor y se mostrará el menú principal como en la imagen.

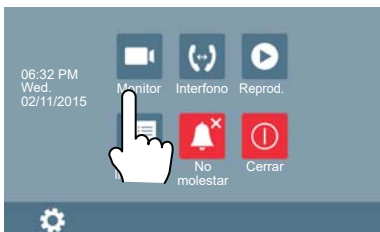


### 5.2 Funcionamiento básico de abrepuertas

1. Al presionar el pulsador de **LLAMADA** en la placa de calle, se produce un tono de llamada tanto en la placa de calle como en el monitor, encendiéndose la pantalla.
2. Pulsar el botón  **AUTOENCENDIDO** en el monitor o pulsar el icono  en la pantalla, para hablar con el visitante. Se abre el canal de audio y el funcionamiento es en modo manos libres. La comunicación finalizará automáticamente a los 90 segundos o en cualquier momento al pulsar el botón  **AUTOENCENDIDO**. Si no se establece comunicación con la placa de calle, el monitor se apaga automáticamente en 30 segundos.
3. Al recibir una llamada desde la placa de calle, es posible abrir la puerta en cualquier momento, pulsando el botón  **ABREPUERTAS** o pulsando el icono . El icono  activa un relé en bus.
- 4.

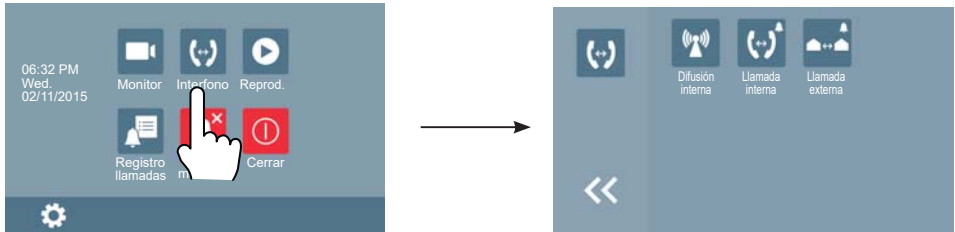


Quando el monitor está en reposo, pulsar el botón  **AUTOENCENDIDO** o pulsar el icono Monitor  en la pantalla del menú principal, automáticamente aparece la imagen de la cámara.




## 6. Función Intercom

Pulsar el icono **Intercom**  del menú principal para acceder a la función intercom. Esta función tiene 3 opciones: **Difusión interna**, **Llamada interna** y **Llamada externa**.





1. **Difusión interna:** Si hay varios monitores instalados en la misma vivienda, al seleccionar esta opción, todos los monitores activan el altavoz al mismo tiempo y se escucha el mensaje difundido a través de sus altavoces. Los monitores no tienen que responder ni tampoco se activa la pantalla.
2. **Llamada interna:** Si hay varios monitores instalados en la misma vivienda, al seleccionar esta opción, todos los monitores sonarán al mismo tiempo, cualquier monitor puede responder a la llamada. En el momento que un monitor contesta, la llamada en el resto de monitores deja de sonar.
3. **Llamada externa:** Para realizar una llamada externa a la otra vivienda cuando el kit es de dos líneas. Al seleccionar esta opción la vivienda 1 puede llamar a la vivienda 2 y viceversa.

Pulsar el icono  para salir de esta función y acceder a la pantalla del menú principal.

## 7. Memoria Video/Imágenes (fotos)-Activación/Desactivación


*Nota:* 1. La función de memoria de videos y fotos está integrada en el monitor. / 2. La tarjeta SD se debe formatear antes de utilizarla en el monitor. / 3. La tarjeta SD no está incluida en el kit.

### Grabación de Video/Fotos



El monitor puede realizar una grabación/foto automática a los 3 segundos de recibir una llamada de una placa de calle. Por la legislación de protección de datos ((EU) 2016/679) de la Unión Europea puede restringirse la captura/grabación de imágenes. Por defecto está desactivada, se puede activar desde el monitor bajo su responsabilidad. Para activar/desactivar la función, pulsar el botón  **AUTOENCENDIDO** en el monitor y a continuación mantener pulsado  hasta que se escuche un “bip”.

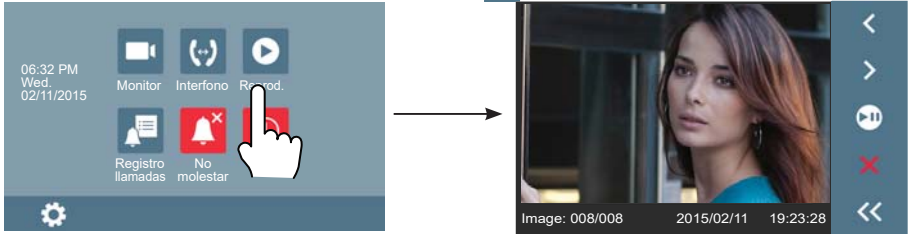
Así mismo podría obligar a colocar junto a la placa de calle un cartel indicando que el monitor puede capturar/grabar imágenes. Puede descargarlo en <https://www.fermax.com/spain/corporate/utilidades.html>.

Están disponibles las opciones de grabación automática y manual, (en cualquiera de estos funcionamientos la grabación es de 10 segundos y se graba también el audio en ambos

sentidos si está activo). Al recibir una llamada, transcurridos 3 segundos, el monitor realizará automáticamente una grabación de video (si tiene la tarjeta SD) o una foto (si tiene la tarjeta SD). Cuando el monitor está sonando o con imagen, también se puede pulsar el icono  para grabar un video o realizar una foto al visitante.

## Reproducción de Video/Fotos

Pulsar el icono **Reprod.**  del menú principal para reproducir videos/fotos, éstos se visualizarán en la pantalla del monitor. En esta pantalla hay diferentes iconos táctiles para su manejo. Al pulsar el icono Inicio/Pausa  se reproducen los videos.





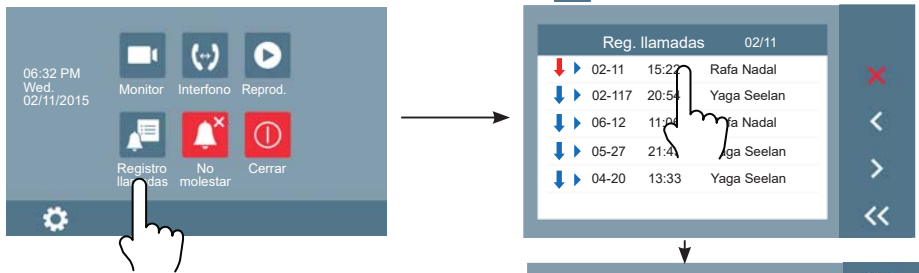
**Nota:** Sin tarjeta SD : 1. 118.fotos en la memoria interna. / 2. Gestión de fotos. / 3. Pueden ser transferidas a una tarjeta SD.

Con tarjeta SD: 1. Hasta tarjetas Micro SD de 32G. / 2. Reproducción de Video y Audio. / 3. Gestión de videos. / 4. Se pueden copiar.

## 8. Función Registro de Llamadas

Registro de llamadas: Todas las llamadas relativas al monitor, incluidas la llamada de placa a monitor y de monitor a monitor, se registran y se pueden consultar después.


Pulsar el icono **Registro llamadas**  del menú principal para acceder a esta opción. Cuando hay registros de llamada sin leer, se indica con la flecha en rojo. Seleccionar el registro de llamada sin leer y entonces pulsar el icono  para reproducirlo.

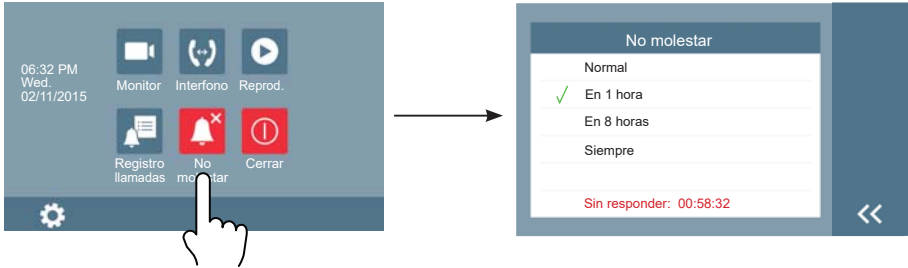


**Nota:** Cuando hay muchos registros de llamadas, los más nuevos borran automáticamente a los más antiguos, por tanto, no es necesario borrar los registros.



## 9. Función No molestar



Pulsar el icono **No molestar**  del menú principal para acceder to get into the don't a la función no molestar. Esta función tiene 4 opciones: **Normal**, **En 1 hora**, **En 8 horas** y **Siempre**. Seleccionar la opción adecuada en función de las necesidades.

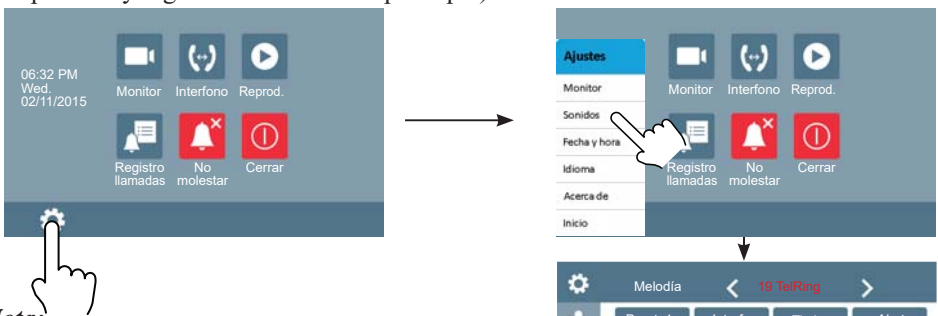


**Nota:** Al seleccionar "En 1 hora" o "En 8 horas", en la parte inferior de la pantalla se muestra el tiempo restante.

## 10. Instrucciones de Configuración básica

### 10.1 Ajustes de Sonidos

Pulsando el icono  del menú principal se accede al menú de configuración. Seleccionar la opción "**Sonidos**" para acceder a los ajustes de sonidos. En esta opción se pueden configurar una gran variedad de parámetros, (pulsar el icono  para salir de esta pantalla y regresar a la del menú principal).





**Nota:**

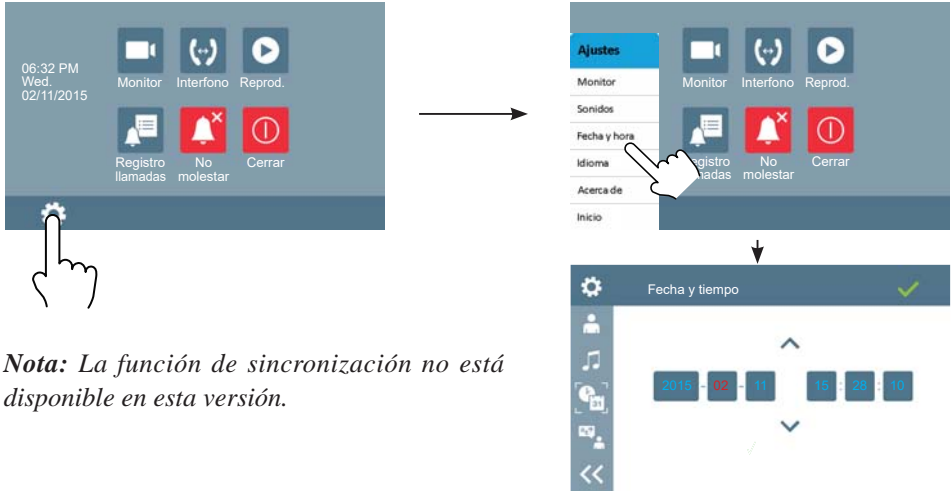
*Volumen, es el volumen del tono de llamada en el monitor.*

*Día: volumen del tono de llamada desde las 6:00 hasta las 18:00 horas.*

*Noche: horas restantes.*



## 10.2 Ajustes de Fecha y Hora

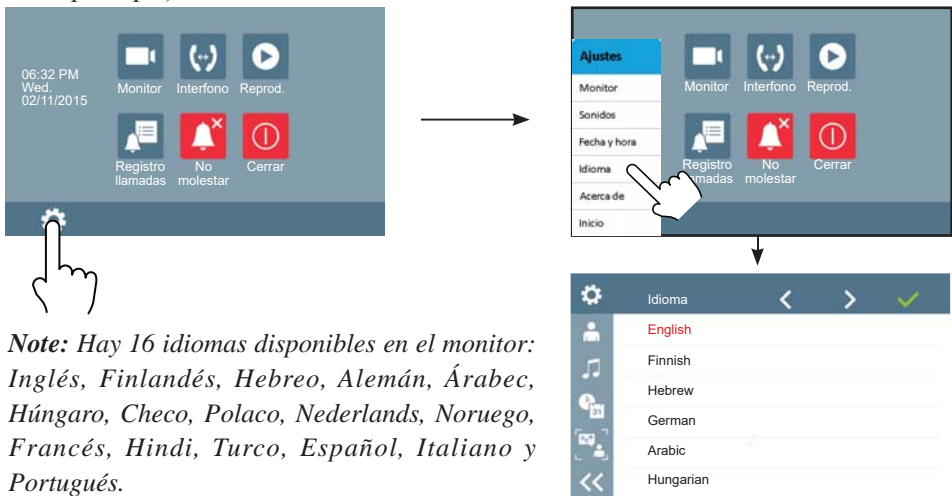
Pulsando el icono  del menú principal se accede al menú de configuración. Seleccionar la opción "**Fecha y hora**" para acceder a los ajustes de tiempo. En esta opción se puede configurar la fecha y la hora, (pulsar el icono  para salir de esta pantalla y regresar a la del menú principal).



*Nota: La función de sincronización no está disponible en esta versión.*



## 10.3 Ajustes de Idiomas

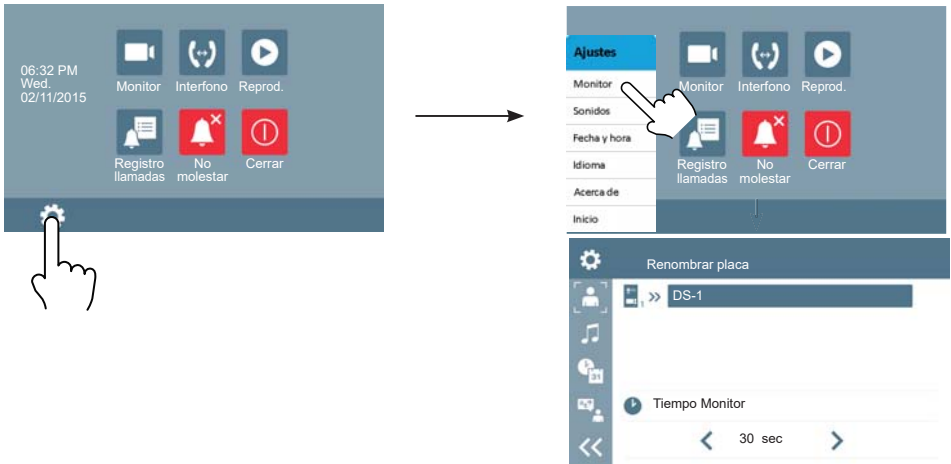
Pulsando el icono  del menú principal se accede al menú de configuración. Seleccionar la opción "**Idioma**" para acceder a los diferentes idiomas disponibles, seleccionar el deseado, (pulsar el icono  para salir de esta pantalla y regresar a la del menú principal).



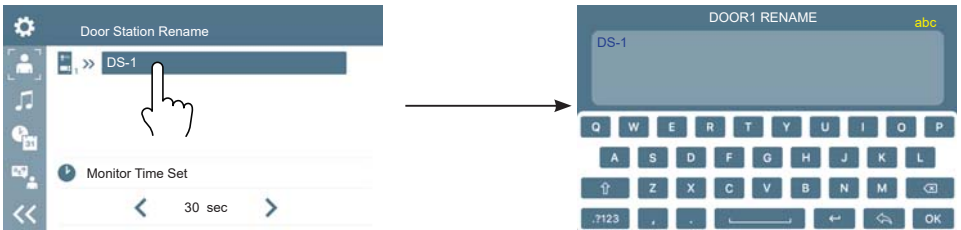
*Note: Hay 16 idiomas disponibles en el monitor: Inglés, Finlandés, Hebreo, Alemán, Árabe, Húngaro, Checo, Polaco, Netherlands, Noruego, Francés, Hindi, Turco, Español, Italiano y Portugués.*

## 10.4 Monitor (Renombrar la placa y Ajustes de Tiempo del Monitor)

Pulsando el icono  del menú principal se accede al menú de configuración. Seleccionar la opción "**Monitor**". En esta opción se puede renombrar la placa y ajustar el tiempo de duración del autoencendido del monitor, (pulsar el icono  para salir de esta pantalla y regresar a la del menú principal).



*Nota:* Si se desea renombrar la placa, pulsar sobre la etiqueta placa y aparece una nueva pantalla con un teclado para poder introducir los datos.



## 10.5 Ajustes de Pantalla y Volumen

Durante la llamada o en comunicación con placa, pulsar el icono  y se visualiza la pantalla para realizar los ajustes para la imagen de video y el volumen.



1. La función Selección modo de escena, tiene 4 opciones: **Normal**, **Luminoso**, **Suave** y **Usuario**. Cuando se modifica **Color**, **Brillo** o **Contraste**, la escena cambiará automáticamente a modo de escena **Usuario**.








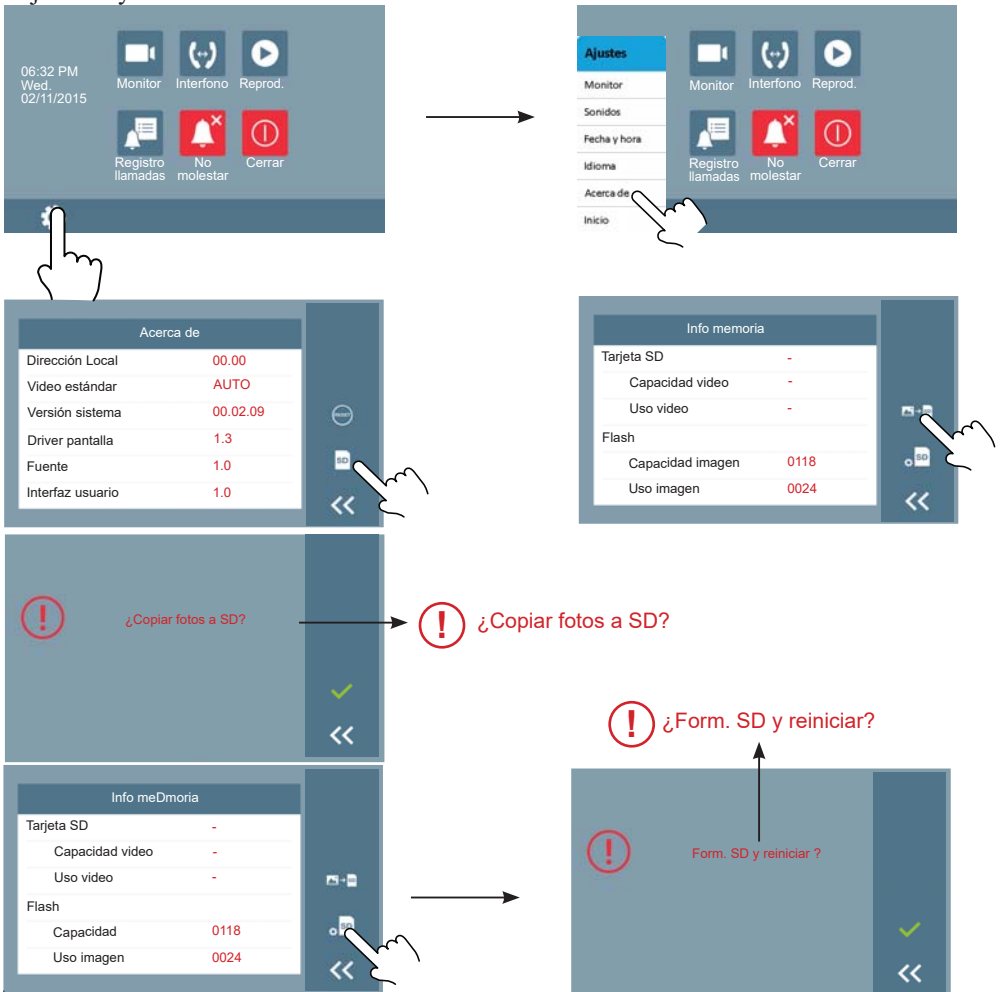
2. Todas las modificaciones se realizan inmediatamente después de la operación introducida. Pulsar la ventana de imagen para salir de esta pantalla de ajustes.

# 11. Restaurar a valores por defecto (Acerca de)

Se dispone de la posibilidad de restaurar los parámetros del monitor a valores de fábrica por defecto, seleccionando la opción "Acerca de". La operación a parámetros predeterminados no cambiarán los ajustes y datos.

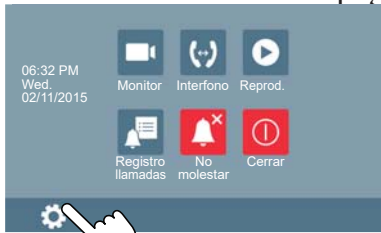
Pulsando el icono  del menú principal se accede al menú de configuración. Seleccionar la opción "Acerca de" para acceder a las diferentes pantallas de ajustes, pulsar el icono  y la configuración por defecto se cargará.

Pulsar el icono  para acceder a la información de memoria. Pulsar los iconos,  y  para copiar las imágenes a la tarjeta SD. Pulsar los iconos  y  para formatear la tarjeta SD y reiniciar.




## 12. Ajustes Parámetros del Monitor

### 12.1 Cómo entrar en la página de configuración de la instalación



1. Pulsar el icono  del menú principal y seleccionar "Acerca de".



2. Pulsar el botón **ABREPUERTAS**  durante 2 segundos.

3. Se accede a una nueva pantalla que tiene un teclado para introducir los datos que se deseen configurar. En los capítulos siguientes se indican las posibles configuraciones.

### 12.2 Cómo ajustar el formato de fecha y hora

El sistema ofrece dos formatos de fecha y hora.

Si se introduce el número 8008 se establece el formato de fecha: mes/día/año.

Si se introduce el número 8009 se establece el formato de fecha: día/mes/año.

Si se introduce el número 8012 se establece el formato de hora como sistema 12 horas.

Si se introduce el número 8013 se establece el formato de hora como sistema 24 horas.

### 12.3 Cómo introducir el tipo de abrepuertas y tiempo de activación

Tipo de abrepuertas y funcionamiento:

Hay dos modos de funcionamiento:

1. Abrepuertas de Funcionamiento Normal: modo de desbloqueo = 0 (por defecto).

*Permite la apertura de puerta durante el tiempo que se alimenta el abrepuertas.*

2. Abrepuertas de Funcionamiento Invertido: modo de desbloqueo = 1.

*Permite la apertura de puerta durante el tiempo que se deja de alimentar el abrepuertas.*

Si se introduce el número 8010 se establece el modo de desbloqueo 0.

Si se introduce el número 8011 se establece el modo de desbloqueo 1.

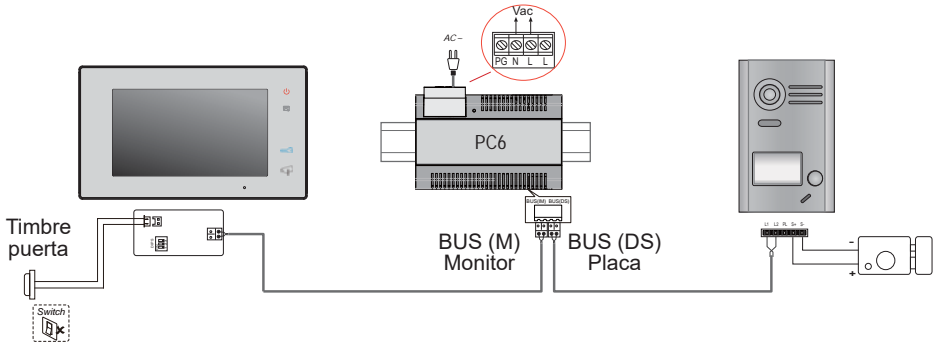
Tiempo de activación del abrepuertas:

El tiempo de activación del abrepuertas se puede cambiar en cualquier momento. Se puede ajustar desde 1 a 99 segundos.

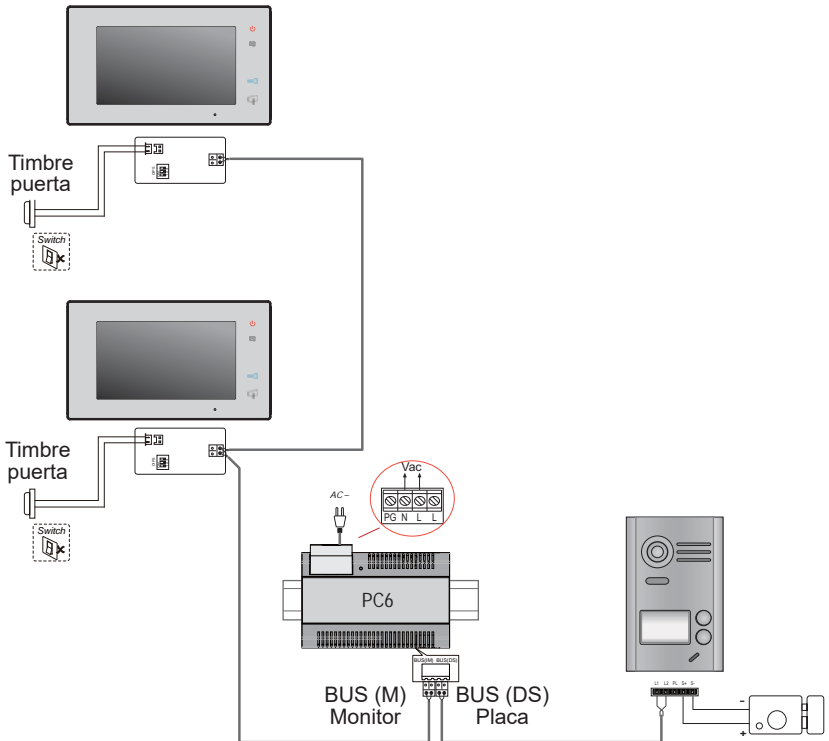
Los números 8401 al 8499 sirven para ajustar el tiempo desde 1~ 99 segundos.

# 13. Esquemas de Instalación

## 13.1.1 Kit 1 Línea



## 13.1.2 Kit 2 Líneas

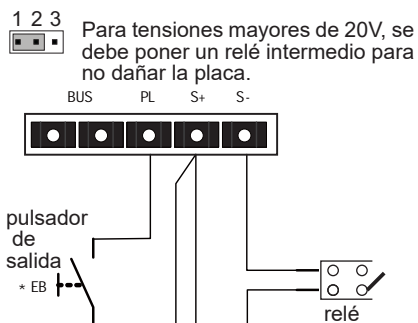
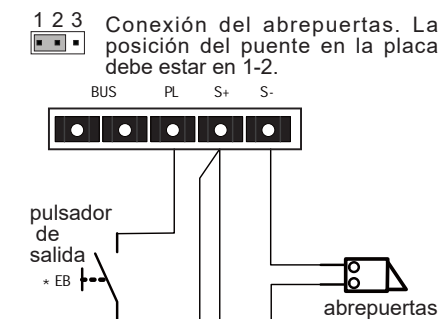


## 13.2 Conexión del abrepuertas

### 13.2.1 Conexión del abrepuertas con la fuente incluida en el kit

#### Nota:

1. Se debe conectar un abrepuertas de funcionamiento normal.
2. El abrepuertas debe funcionar a 12 Vdc con un consumo máximo de 250mA.
3. El pulsador de salida no está temporizado (EB).
4. El modo de abrepuertas debe estar programado como modo de desbloqueo = 0 (por defecto). Ver capítulo 12.3.
5. El puente de la placa JP/LK que se usa para seleccionar el tipo de abrepuertas, cuando se conecta este tipo de abrepuertas y con esta conexión, debe estar en la posición 1-2.

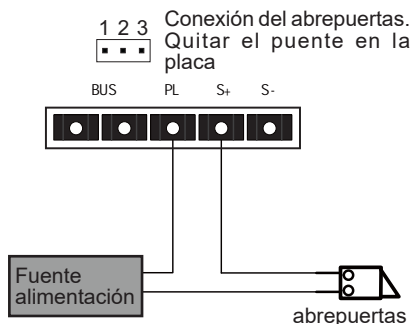


Para instalaciones con una puerta automática, siga este método de conexión.

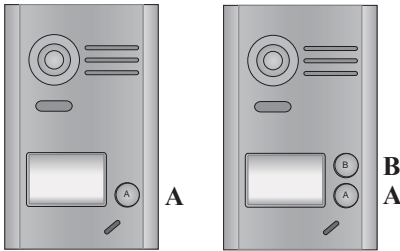
### 13.2.2 Conexión de abrepuertas a través de relé libre de potencial

#### Nota:

1. Se debe conectar a través de una fuente externa acorde al consumo del abrepuertas escogido.
2. El puente de la placa JP/LK se debe quitar antes de realizar este tipo de conexión.
3. Establecer el modo de abrepuertas conectado (Ver capítulo 12.3):
  - Abrepuertas de Funcionamiento Normal: modo de desbloqueo = 0 (por defecto).
  - Abrepuertas de Funcionamiento Invertido: modo de desbloqueo = 1.

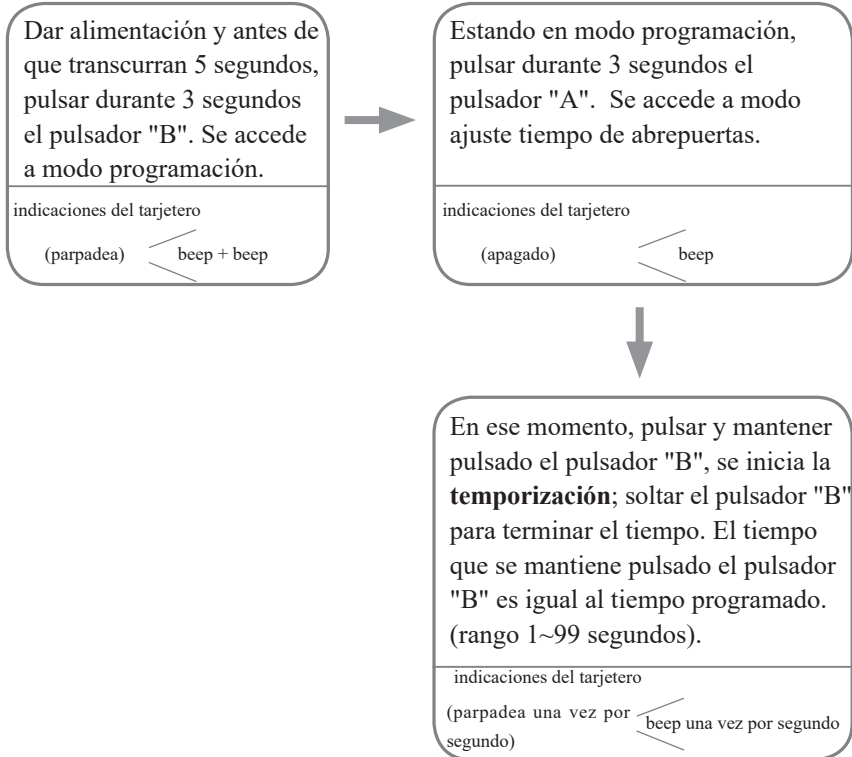


## 14. Puesta en marcha



*Nota:* Con placa de 1 pulsador abrir la cubierta frontal para buscar el pulsador B.

### 14.1 Ajustar Tiempo de abrepuertas



*Notas:* 1. Hay dos formas para programar el tiempo de abrepuertas:

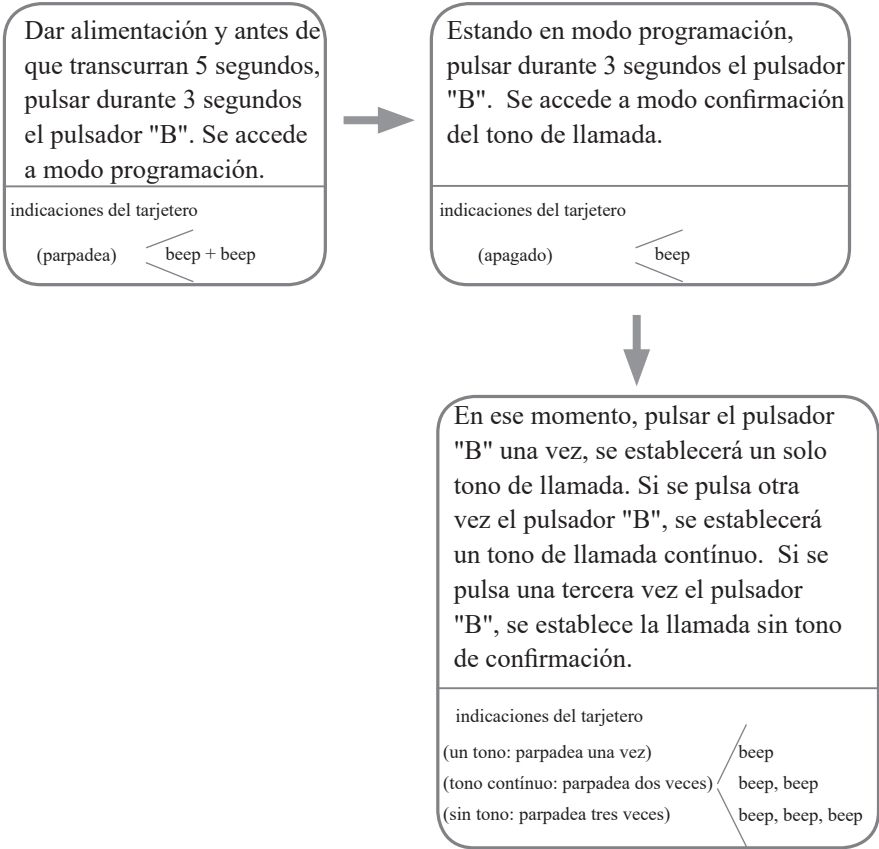
a) Desde el monitor: explicado en el capítulo 12.3 del manual.

b) Desde la placa de calle: explicado en el capítulo 14.1 del manual.

2. Durante la temporización, el tarjetero parpadea y se escuchan beeps una vez por segundo.



## 14.2 Ajustar la confirmación del tono de llamada en la placa



**Nota:** La confirmación del tono de llamada sigue la siguiente secuencia → un tono → tono continuo → sin tono de confirmación.



## 15. Requerimientos del cableado

La distancia máxima del cableado está limitada en el sistema (ver tabla de secciones-distancias y esquema unifilar).

Esquema unifilar

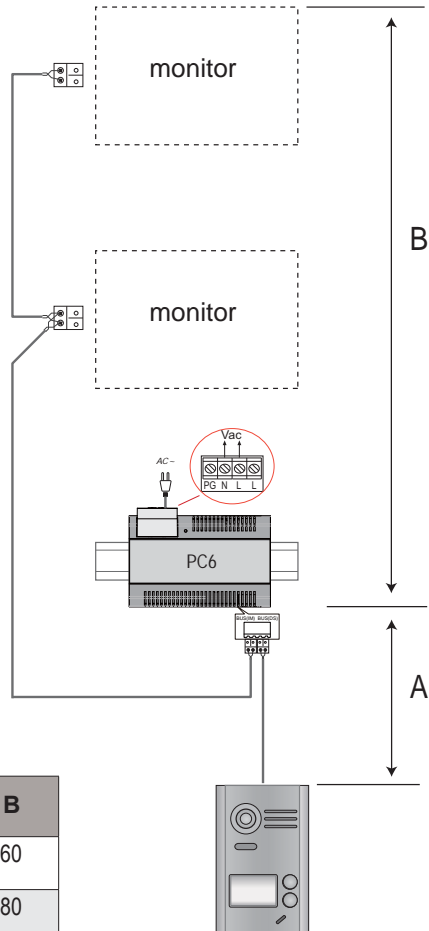


Tabla Secciones/Distancias

Secc/Distancias	A	B
cable trenzado 2x0.75 mm <sup>2</sup>	60	60
cable trenzado 2x1 mm <sup>2</sup>	80	80

## 16. Características Técnicas

- Alimentación: 26Vdc +/- 2
- Consumo: Reposo 12mA; Activado 350mA (monitor);  
Reposo 33mA; Activado 110mA (placa).
- Pantalla monitor: 7 Pulgadas LCD digital color
- Resolución Display: 800\*3(R, G, B) x 480 pixels
- Señal video: 1Vp-p, 75Ω, CCIR standard
- Cableado: 2 hilos sin polaridad
- Alimentación abrepuertas: 12Vdc, 250mA (con la fuente incluida en el kit)
- Tiempo activación abrepuertas: 1~99s (Por defecto 3segundos)
- temperatura de funcionamiento:-15°C ~ 55°C;
- Medidas monitor: 131 (alto) × 225 (ancho) × 18 (profundo) mm.  
Medidas placa: 155 (alto) × 95 (ancho) × 23 (profundo) mm (sin visera)

## 17. Precauciones

- 1) Todos los elementos del kit deben protegerse de vibraciones violentas. y no permitir que se vean afectados por impactos, golpes o caídas.
- 2) Limpiar con un paño suave de algodón. No utilizar productos químicos o abrasivos. Si fuera necesario humedecer el paño con agua sólo o agua diluida con un poco de jabón para limpiar el polvo y la suciedad.
- 3) Se puede producir distorsión en la imagen de video si se instala el monitor demasiado cerca de campos magnéticos tales como microondas, TV, PC etc.
- 4) Con el fin de evitar cualquier daño imprevisible, mantenga el monitor alejado de ambientes húmedos, caústicos, polvo, gases oxidantes, altas temperaturas...etc.
- 5) Para la alimentación de los equipos, se debe utilizar la fuente suministrada en el kit.
- 6) Advertencia: Alta tensión en el interior de los equipos, consulte con personal cualificado y especializado.

## 18. Pilas/Baterías (Nota importante)



El equipo contiene una pila botón de litio CR1120 3V 40mAH soldada al circuito. Esta pila botón debe ser extraída por un profesional cualificado y depositarla en su punto de recogida selectiva.

---

**FERMAX**

Publicación técnica de carácter informativo editada por FERMAX ELECTRÓNICA.

FERMAX, en su política de mejora constante, se reserva el derecho a modificar el contenido de este documento así como las características de los productos que en el se refieren en cualquier momento y sin previo aviso.

Cualquier modificación será reflejada en posteriores ediciones de este documento.

